

# OFERTA DE BOLSA DE ESTUDO PELO GOVERNO DO JAPÃO

## RESUMO DO REGULAMENTO PARA O PROGRAMA DE BOLSA "MONBUKAGAKUSHO"

### TREINAMENTO DE PROFESSORES - 2010

O programa oferece uma bolsa de estudo a professores e educadores do ensino fundamental e médio, para realização de pesquisas nas áreas relacionadas à educação, em uma universidade japonesa.

**Duração:** outubro de 2010 a março de 2012

#### Requisitos:

- Nacionalidade brasileira (nos casos de dupla ou mais nacionalidades, ficam excluídos os que possuem a nacionalidade japonesa);
  - Ter **por pelo menos 5 anos de experiência** como professor do ensino fundamental ou médio ou como orientador pedagógico, assistente educacional ou diretor de escola, na área pública ou privada;
  - Ter **bom domínio do idioma inglês** (necessário para a orientação acadêmica e a elaboração de trabalhos e relatórios acadêmicos);
  - Ser graduado por uma universidade ou escola de formação de professores (magistério);
  - Idade até 34 anos (os nascidos após 02 de abril de 1975)
  - Gozar de boa saúde física e mental;
  - Ter disposição para estudar a língua japonesa e freqüentar aulas nesse idioma;
- Obs.: É recomendável um conhecimento básico da língua japonesa.

**Benefícios:** Bolsa de estudo no valor de 152.000 ienes por mês (aprox. R\$2.600), passagem de ida e volta e isenção de taxas escolares.

Obs.: Valor da bolsa sujeito à alteração.

**Prazo de Inscrições para o programa de seleção: 11/JAN/2010 a 12/FEV/2010**

**Prova de Inglês: 22/FEV/2010 (2ª feira)**

#### Documentação necessária (1ª fase):

- 1- Formulário de Inscrição (download pelo site [http://www.studyjapan.go.jp/en/toj/pdf/application\\_kyoken.doc](http://www.studyjapan.go.jp/en/toj/pdf/application_kyoken.doc)), devidamente preenchido em inglês, com uma foto 3.5x4.5cm recente;
- 2- Histórico Escolar (cópia autenticada em papel A4 ou original da universidade, com tradução em inglês);
- 3- Diploma de graduação (cópia autenticada em papel A4 ou original da universidade, com tradução em inglês);
- 4- Currículo resumido (em inglês, destacando a experiência no ensino, em papel A4, digitado)
- 5- Carta de recomendação (modelo: pelo [http://www.studyjapan.go.jp/en/toj/pdf/recommendation\\_kenkyu.doc](http://www.studyjapan.go.jp/en/toj/pdf/recommendation_kenkyu.doc)) pelo diretor do local de trabalho.
- 6- Documento que comprova a sua experiência como professor ou educador (declaração, cópia de contracheque ou carteira de trabalho).

#### OBSERVAÇÕES:

- O histórico escolar e o diploma deverão estar acompanhados de tradução em inglês ou japonês. Não é necessário apresentar tradução juramentada;
- As traduções devem ser cópias fiéis aos originais (frente e verso), incluindo nomes, endereços, números de registro e observações;
- Todas as fotocópias e os textos devem ser apresentados em papel tamanho A4, e entregues na ordem acima posta;
- Não grampear as folhas.
- Preencher os formulários para inscrição em inglês, com caneta de tinta preta e entregar com a foto já colada.
- Colocar, sem falta, o CEP, o DDD e o e-mail.
- As fotocópias deverão ser apresentadas com os seus respectivos originais.
- Não aceitaremos inscrições com a documentação acima incompleta.

Para maiores informações,  
Escritório Consular do Japão no Recife  
(Consulado do Japão no Recife)  
(Jurisdição: CE, RN, PB, PE, AL, SE e BA)  
Rua Padre Carapuiceiro, 733 – 14º andar  
51020-280 Boa Viagem – Recife – PE  
Tel: (81) 3207-0190  
E-mail: [consulado4@veloxmail.com.br](mailto:consulado4@veloxmail.com.br)